

Rachel Rose
Wil-o-Wisp, 2018

Video
Trascrizione e traduzione in italiano

SOMERSET 1570 INGHILTERRA

ELSPETH

(Voce narrante)

Nell'anno 1570, c'era una donna di nome Elspeth Blake. Si diceva fosse una mistica e una guaritrice, i cui doni dipendevano dall'equilibrio divino che connette tutti gli esseri viventi.

Viveva con suo marito e le due figlie in una casa che avevano costruito in una terra pubblica nel Somerset, Inghilterra.

La figlia più grande di Elspeth, Celestina, solitamente faceva una passeggiata durante la notte. Mentre stava uscendo, nella notte del primo marzo, le cadde il cappello così vicino al fuoco da appiccare un incendio che bruciò completamente la casa.

Cercando tra le macerie i contadini trovarono solo due corpi, non tre: un uomo e una bambina ma Elspeth non c'era.

Più tardi, lo stesso giorno, una mucca senza proprietario apparve nelle vicinanze. Molti abitanti del villaggio credettero che quella mucca fosse Elspeth, emersa dalle fiamme e trasformata.

Un giovane prefetto dichiarò che la mucca era la sua, negando qualsiasi tipo di connessione magica con la madre scomparsa. Ma il racconto della metamorfosi di Elspeth fu narrato nel villaggio lungo gli anni.

Passarono tre decenni prima che una donna di nome Elspeth apparisse di nuovo in una città chiamata Stogursey.

STOGURSEY 1603 INGHILTERRA

Arrivò da sola, senza alcuna informazione sul suo passato, ma ben presto le dicerie sui suoi poteri di guarigione si diffusero nel villaggio.

Molti erano diffidenti nei confronti dei suoi doni, ma era molto amata dalle persone che curava.

Per un breve periodo, sembrò che un equilibrio si fosse ristabilito.

LA VECCHIA ELSPETH

(Canzone)

La privatizzazione della terra
disturbò la pace una volta conosciuta dal loro villaggio.

IL PREFETTO

Vittimizzata da bugie egoiste,
le accuse nei confronti di Elspeth maturarono.
Il contadino disse che lei rubò il suo raccolto,
che raccolse un mazzo di piselli senza autorizzazione,
Quando le fu chiesto quando avrebbe restituito il gambo,
si dice abbia scagliato un incantesimo contro di lui per vendetta.
L'uomo si rifiutò di prestarle il suo cavallo
e tutti i suoi cavalli morirono in una notte.
Disse che Elspeth maledì le loro vite.